

***Bando interno n.° 81/2020***

***Prot n. 819 del 07/09/2020***

BANDO INTERNO N. 81/2020 PER L'INDIVIDUAZIONE DI DUE UNITÀ TRA IL PERSONALE DIPENDENTE DELL'ATENEO PER FAR ESEGUIRE ATTIVITÀ DI TUTORATO DISCIPLINARE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TUTORATO DISCIPLINARE A.A. 2020-2021" A SOSTEGNO DEL PERCORSO DI STUDI DEGLI STUDENTI DEL CORSO DI STUDI IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA, PER L'INSEGNAMENTO DI LINGUA TEDESCA.

Il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne ha la necessità di conferire di n. 2 incarichi di lavoro autonomo per far eseguire attività di tutorato disciplinare per la realizzazione del progetto "Tutorato disciplinare a.a. 2020-2021" a sostegno del percorso di studi degli studenti del Corso di studi in Scienze della mediazione linguistica – Lingua tedesca.

L'attività consisterà nello svolgimento di tutorato disciplinare a supporto dell'attività didattica, aggiuntivo rispetto a quello già programmato durante il corso, erogato in presenza oppure tramite piattaforma per tutorato online, sulla base delle esigenze previste dai Corsi di studio e insegnamenti.

Alcune delle attività previste potranno riguardare:

- tutorato ed esercitazioni linguistiche in presenza oppure online (sincrono, asincrono e forum realizzati tramite piattaforma online);
- supporto didattico in preparazione degli esami di lingua
- preparazione materiale esercitativo.

Il personale a tempo **indeterminato**, interessato a svolgere l'attività di cui sopra, in orario di servizio e senza compensi aggiuntivi, potrà manifestare la propria disponibilità utilizzando il modulo allegato.

La durata dell'incarico è di 40 ore di attività da effettuarsi dal 1° aprile 2021 al 30 settembre 2021.

La sede di riferimento per lo svolgimento dell'incarico saranno i locali del Polo di Scienze Umanistiche.

In nessun caso è consentita l'attribuzione di mansioni superiori.

Il responsabile dell'attività è la **Prof.ssa Krystyna Jaworski**

#### **Requisiti di ammissione e conoscenze richieste:**

1. Laurea Magistrale in LM-37 Lingue e letterature moderne; LM-38 Lingue straniere per la comunicazione internazionale e Comunicazione internazionale per il turismo; LM-94 Traduzione; laurea in Lingue e letterature straniere V.O.; laurea magistrale estera equipollente.
2. Esperienza didattica: Esperienza nella didattica della lingua tedesca. Competenze nella creazione e gestione di percorsi didattico- formativi su piattaforma
3. Godimento di diritti civili e politici (per cittadini italiani);
4. non avere riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate (o i procedimenti penali eventualmente pendenti a carico)

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione e devono essere adeguatamente comprovati dal candidato..

Alla domanda dovranno essere allegati:

- *curriculum vitae et studiorum* in formato europeo datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti;
- nulla osta della struttura di appartenenza.

La commissione sarà composta dai seguenti docenti in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne:

**PRESIDENTE:** Prof.ssa Krystyna Jaworski.

**COMPONENTI:**

Prof.ssa Laura Bonato

Prof.ssa Carmen Concilio

La selezione sarà operata secondo il giudizio libero ed insindacabile della commissione giudicatrice che definirà l'idoneità o meno di ogni candidato e formerà una graduatoria di merito degli idonei.

Saranno assegnati 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| Laurea Magistrale o equipollente                           | MAX 15 |
| Altri titoli accademici o specializzazione linguistica     | MAX 15 |
| Esperienza didattica nella disciplina oggetto del tutorato | MAX 30 |
| Conoscenza di piattaforme per la didattica a distanza      | MAX 15 |
| Pubblicazioni scientifiche                                 | MAX 25 |

La domanda dovrà pervenire esclusivamente per via informatica, secondo il modello allegato al presente bando, al seguente indirizzo email: [bandi.lingue@unito.it](mailto:bandi.lingue@unito.it) entro e non oltre le **ore 12.00 del 14 settembre 2020**; nell'oggetto dell'email è necessario indicare **"Bando interno n. 81/2020"**

Non saranno ammessi i candidati le cui domande pervengano, per qualsiasi motivo, successivamente al suddetto termine.

L'esito della selezione, in presenza di domande di partecipazione, sarà pubblicato sul sito *web* della struttura (<http://www.dipartimentolingue.unito.it>) nella sezione "Bandi".

Se nessun candidato sarà giudicato idoneo, ovvero in assenza di domande di partecipazione da parte del personale interno, sarà avviata apposita selezione esterna, previa verifica della necessaria disponibilità finanziaria.

Il presente bando, con i relativi moduli, viene pubblicato sul sito *web* della struttura per un periodo non inferiore a sette giorni e diffuso tramite *infonews*.

Il Direttore del Dipartimento  
F.to Prof. Matteo Milani

“Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull’accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.”



Dipartimento di  
**LINGUE  
LETTERATURE STRANIERE  
CULTURE MODERNE**



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO**

**Oggetto: - Manifestazione di interesse allo svolgimento del Tutorato disciplinare TUDI per l'a.a. 2020/2021 a sostegno del percorso di studi degli studenti del Corso di studi in Scienze della mediazione linguistica per l'insegnamento di Lingua tedesca**

Io sottoscritt \_\_\_\_\_ (matr. \_\_\_\_\_),

nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

in servizio presso \_\_\_\_\_ (tel. \_\_\_\_\_) E-mail \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ )

inquadrata/o nella cat. \_\_\_\_\_ area \_\_\_\_\_

### **DICHIARO**

A) di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel bando interno n. **81/2020** del 7 settembre 2020, durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi.

B) di essere in possesso del seguente Titolo di Studio: \_\_\_\_\_

Rilasciato da \_\_\_\_\_ con la votazione di \_\_\_\_/\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

C) di svolgere la seguente attività lavorativa:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

D) di aver dettagliato nel *curriculum vitae* allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico.

Allego nulla osta della struttura di appartenenza.

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni: Telefono n. .... e Indirizzo e-mail.....

Il/La sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del Regolamento UE 679/2016 (GDPR) e dal D.lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.lgs. 101/2018, per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data, \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

*Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità degli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità DICHIARA sotto la sua personale responsabilità che tutto quanto sopra riportato corrisponde al vero.*

*Il/La sottoscritto/a dichiara altresì che le eventuali fotocopie allegate sono conformi all'originale in proprio possesso, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.*

Data, \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_



Dipartimento di  
**LINGUE  
LETTERATURE STRANIERE  
CULTURE MODERNE**



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO**

(NULLA OSTA DELLA STRUTTURA DI AFFERENZA)

IL SOTTOSCRITTO \_\_\_\_\_

RESPONSABILE DEL \_\_\_\_\_

(STRUTTURA DI APPARTENENZA DEL DIPENDENTE) AUTORIZZA L'ASSEGNAZIONE

TEMPORANEA / LO SVOLGIMENTO DELL' ATTIVITÀ DEL DOTT. / SIG.

\_\_\_\_\_ PER \_\_\_\_\_ (PERIODO) PRESSO

\_\_\_\_\_, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI SOSTITUZIONE

DELLO STESSO.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA E TIMBRO

\_\_\_\_\_



Dipartimento di  
**LINGUE  
LETTERATURE STRANIERE  
CULTURE MODERNE**



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO E DI CERTIFICAZIONE AI SENSI DEGLI  
ARTICOLI 46 E 47 DEL D.P.R. 28.12.2000 N. 445 E s.m.i.**

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici;

**DICHIARA**

- Di essere in possesso dei seguenti titoli:

---

---

---

---

---

---

---

- Che le fotocopie dei titoli allegati alla domanda, di seguito elencati, sono conformi all'originale:

---

---

---

---

Data, \_\_\_\_\_

Il dichiarante

---